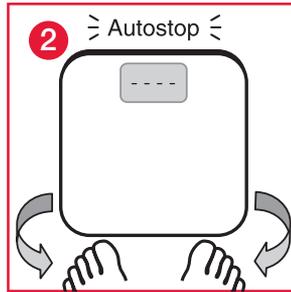
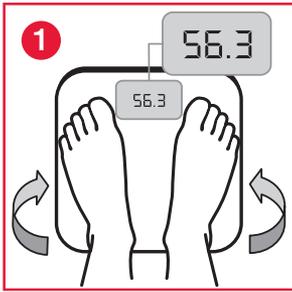




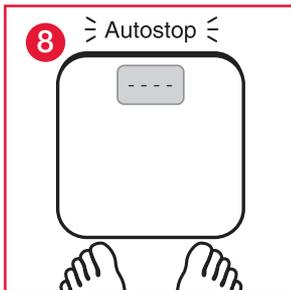
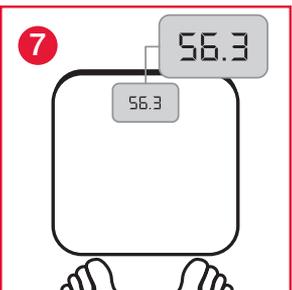
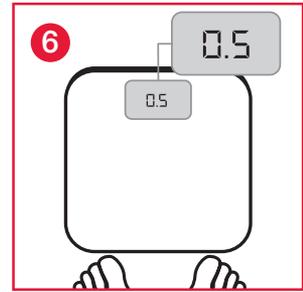
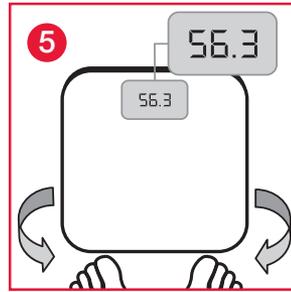
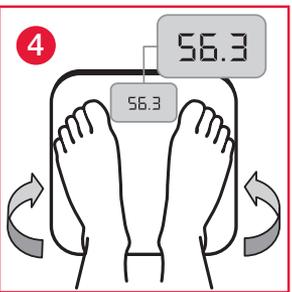
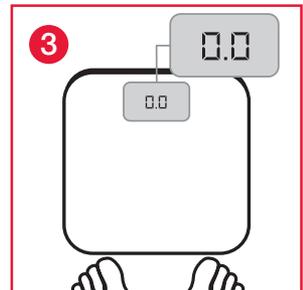
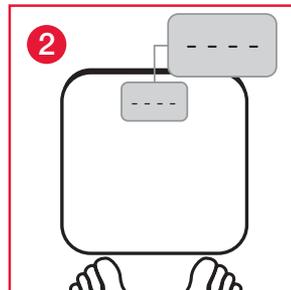
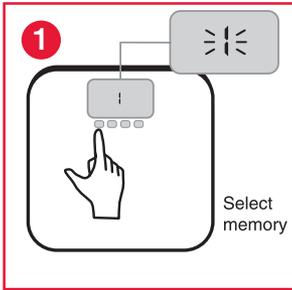
Terrailon[®]

www.terraillon.com

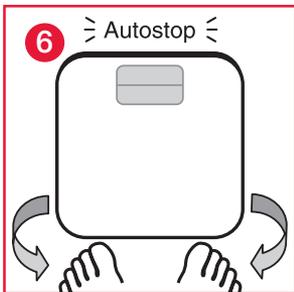
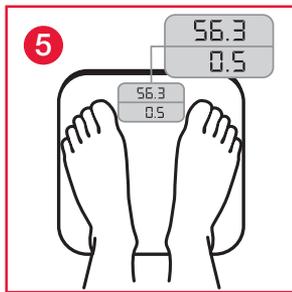
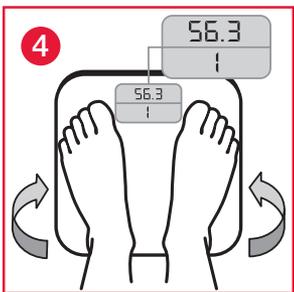
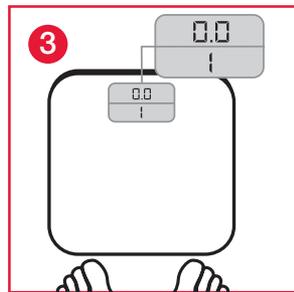
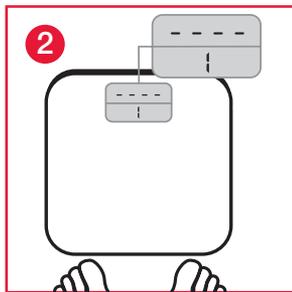
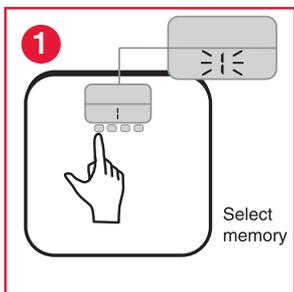
A

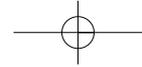


B.1



B.2





АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за покупку и надеемся, что Вы останетесь ею довольны. Советуем Вам внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Демонтировать весы не следует; неправильное обращение с ними может стать причиной травм.
- Эти электронные весы не предназначены для профессионального использования в медицинских учреждениях; они предназначены исключительно для частного употребления в домашней обстановке.
- Перед употреблением весы рекомендуется протереть влажной салфеткой, но при этом необходимо проследить за тем, чтобы в них не попала вода. Нельзя употреблять моющие средства и погружать прибор в воду.
- Следует избегать вибрации и сильных ударов (как, например, при падении).
- **Примечание : после перемещения весов, прежде чем начать или продолжить взвешивание, необходимо снова установить весы в начальное рабочее положение (см. раздел «Приведение в начальное рабочее положение»).**
- Когда Вы сойдете с весов, они автоматически выключатся приблизительно через 4 секунды. Дисплей покажет

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Приведение в начальное рабочее положение

- Вставьте батарейку (батарейки) в отсек для батареек, соблюдая полярность, и/или вытащите пластиковую прокладку. Если прибор не используется в течение длительного времени, то батарейки следует вынуть из отсека.
- **Весы должны быть установлены в начальное рабочее положение при первом использовании, а затем всякий раз после того, как весы перемещаются или в них заменяются батарейки.** Поставьте весы на твердую и ровную поверхность. Сделайте короткое, но сильное нажатие ногой на центр платформы. На экране появляется строка 0000 или - - - -, затем весы автоматически выключаются. После этого весы готовы к работе.

Работа

См. иллюстрации в начале руководства.

A : Обычное взвешивание

V : Память ((ТОЛЬКО ДЛЯ МОДЕЛЕЙ, ОБОРУДОВАННЫХ ДАННОЙ ФУНКЦИЕЙ)
Запоминание результатов взвешивания и индикация прибавки/потери веса между двумя взвешиваниями (знак минус перед числом означает потерю веса, отсутствие знака означает прибавку в весе).

V1 : Обычная индикация / V2 : Одновременная индикация веса и разницы между двумя взвешиваниями

Сохранение веса в памяти

При взвешивании с применением одной из кнопок, Ваш вес сохраняется в памяти автоматически.

Специальные сообщения

Err0	ошибка инициализации. Сойдите с весов.
Err1	неустойчивое положение при измерениях. Сделайте снова измерения и оставайтесь в неподвижном положении, пока прибор не закончит вычисления.
Err2	предупреждение о перегрузке. немедленно сойдите с платформы весов; в противном случае, прибор может быть поврежден непоправимым образом.
Lo	элемент питания разряжен. Замените его.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отработанные батарейки следует выбрасывать в контейнеры, специально установленные для их сбора и отправки на переработку.

Не применяйте одновременно батарейки разных типов. Не применяйте одновременно новые и использованные батарейки.



По окончании эксплуатации, прибор следует сдать в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, для дальнейшей переработки.

ГАРАНТИЯ

На данный прибор предоставляется гарантия в отношении любых дефектов изготовления и исходных материалов. В течение этого периода, устранение таких неисправностей и дефектов производится бесплатно (для гарантийного ремонта необходимо предъявить документ, подтверждающий покупку). Эта гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несчастными случаями, неправильным использованием или небрежным обращением. Со всеми претензиями следует сначала обращаться в магазин, где была совершена покупка.



Весы электронные напольные индивидуальные (автоматические) “LITIUM”

Дорогой покупатель!

Благодарим Вас за приобретение индивидуальных напольных электронных весов Terrailon (Франция). Надеемся, что их использование доставит Вам удовольствие. Перед началом эксплуатации рекомендуем внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией.

Ваши новые весы Terrailon разработаны для точного измерения Вашего веса и, при нормальных условиях эксплуатации, прослужат Вам долгие годы.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Взвешивайтесь всегда на одних и тех же весах, поставив их на жесткую поверхность. Избегайте установки весов на ковры и паласы, это ведет к неточному взвешиванию.
- Протрите весы влажной тряпкой, избегая попадания воды внутрь весов.
- Если весы не используются в течение длительного периода – элемент питания следует удалить.

ПИТАНИЕ

Два литиевых элемента питания CR 2032 включены в комплект (вместе с весами)

- Литиевые элементы питания помещены в целлофановый пакетик и приклеены скотчем рядом с их гнездом, расположенным с нижней стороны весов.
- Откройте гнездо и поместите внутрь два элемента питания : более широкой стороной вверх. Знак “+” должен быть виден после установки батареек.

РАЗЯЖЁННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ

- Элементы питания должны быть заменены, если на дисплее появилась надпись : 
- Если на дисплее нет никакого изображения, возможно, что элементы питания слишком сильно разрядились. В этом случае проверьте их на другом устройстве. Если это так, замените их.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Первое включение

- Слегка и отрывисто нажмите в центр весов, на дисплее появится надпись :  , после чего исчезнет

- Подождите 2 секунды, и после этого можете вставить на весы.

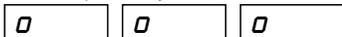
Дальнейшая эксплуатация

- Встаньте на весы, стараясь оставаться как можно более неподвижным.
- Когда вес стабилизируется, он будет указан в следующем виде : 

(65 кг и 200 г)

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Когда Вы сойдёте с весов, они автоматически выключатся приблизительно через, 4 секунды. Дисплей покажет :



, после чего погаснет.

ПЕРЕГРУЗКА

Следующая надпись появляется на дисплее ваших весов в случае перегрузки :

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВЕСОВ С ЗАПОМИНАЮЩИМ УСТРОЙСТВОМ

Данная модель снабжена 4-я кнопками, пронумерованными от 1-го до 4-х. Каждая из кнопок предназначена для одного из членов семьи, который, таким образом, сможет определить разницу в своём весе между двумя взвешиваниями.

СОХРАНЕНИЕ ВЕСА В ПАМЯТИ

При взвешивании с применением одной из кнопок, Ваш вес сохраняется в памяти автоматически.

Разница в весе

Дисплей показывает разницу в весе после того, как Вы взвесились.

1. Слегка нажмите на Вашу персональную кнопку с тем, чтобы перевести весы в режим сохранения в памяти. На дисплее появится вертикальная чёрточка соответствующая Вашей персональной кнопке, что позволит Вам убедиться в том, что Вы нажали нужную кнопку.
2. Как только на дисплее появится изображение “0.0”, встаньте на весы и стойте неподвижно до тех пор, пока цифры не стабилизируются.
3. Указан Ваш вес.
4. Сойдите с весов.
5. Вертикальная чёрточка, соответствующая Вашей персональной кнопке, появится вновь.
6. Через несколько секунд на дисплее появится разница между Вашим весом, измеренным сейчас и тем, который был сохранён в памяти в предыдущий раз. Если перед появившимся числом стоит знак “минус”, значит Вы обросли вес. Если никакого знака нет, значит Вы набрали в весе.
7. Число, указывающее разницу в весе, остаётся на дисплее в течение 2-х секунд. Ваши весы сохраняют в памяти новое значение, после чего выключаются.

ГАРАНТИЯ

Настоящее изделие гарантировано в течение одного года от дефектов материалов и производства. В течение этого года, подобные дефекты будут бесплатно устранены (при предъявлении гарантийных требований, необходимо предоставить чек, подтверждающий покупку изделия). Настоящая гарантия не распространяется на неисправности и поломки, вызванные неправильной или небрежной эксплуатацией изделия.

В случае предъявления претензий, в первую очередь обращайтесь в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.

Срок службы весов 10 лет.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

Террайон, В.Р. 73 78403, Шато Седекс, Франция.

Terrailon®

Terrailon France & Headquarters

B.P. 73 - 78403 Chatou Cedex - France
Service consommateurs : 0 826 88 1789
serviceconsommateurs@terraillon.fr

Service Après Vente :

Terrailon chez MGF logistique
ZI d'Epluches - Rue des Préaux
95310 St Ouen - l'Aumône

Hanson (UK) Ltd

81a Marlowes - Hemel Hempstead
Hertfordshire, HP1 1LF - UK
Tel: +44 (0)1442 270444 - Sales@hansonuk.com

Terrailon Deutschland GmbH

Gehlengraben 2
D-22415 Hamburg
Tel: +49 (0)40 53 300 600 - info@terraillon.de

Terrailon SpA

Viale Sarca 45
Milano - Italy
Tel: +39 (0)2 66114199

Terrailon Asia Pacific Ltd

4/F, Eastern Centre
1065 King's Road
Quarry Bay - Hong Kong
Tel: +852 (0)2960 7288

Terrailon Corp

1860 Renaissance Blvd
Sturtevant, WI 53177, USA
Tel: +1 (0)866 696 6066
customerserviceusa@terraillon.com

Terrailon®

www.terraillon.com